







**Ս**ում են, ճաղոնիայում սպորտություն է հօչակի հասած բանաստեղծը փոխում է գրական ծածկանունը եւ կրկին հրատարակ իջնում իրեւ սկսնակ: Առավել տաղանդավորների շարժին են դասվում Երանք, ովքեր իրենց կյանքի ընթացքում այս կերպ առնվազն երեք անգամ հօչակավոր են դառնում: Իրո՞՛ այդուս է, չեմ կարող դնդել, քայլ եթե այս կերպ փորձեին գնահատել Պերճ Զեյթունցյան, առաջ իր 60 տարիների ընթացքում բանի՝ անգամ հօչակված կլիներ նա: Իրեւ արծակագիր: Վկողասան ու համարես դասմավիդասան: Դրամատուրգ: Յարարակախոս: Թարգմանիչ: Գրական անհուն անդաստանի բոլոր այս ոլորտներում Պերճ Զեյթունցյանն անգնահատելի արժեներ է ստեղծել, մնայուն տեղ նվաճելով սուրբ Սահսրուծության սկզբանավորվող այս հիասքանչ ընթայի ոսկե օղակներում, որ մեր գրականությունն է:

թյան, իսկ նա թե հրատարակչությունից զանգահարեցին, ընորհավորում են, գիրք լույս է տեսել...»: Ոչ միայն մեր, այլև համաշխարհային գրականության մեջ շահ այդուսի «Վունդերֆինդներ» են եղել, որ դեռ առաջին 5000 տպագործությունը գիրք են հրատարակել: Շահ այդուսի դասանիներ են եղել, որի առաջին իսկ դասմվածքը (1952 թ. «Նվերը») լույս տեսնելուն դես համաշխարհային երիտասարդական փառատոնի 2-րդ մրցանակ է բերել 14-ամյա հեղինակին: Բասնմեկամյա Պերճ Զեյթունցյանը 1959-ի իր երկրորդ ժողովածուով («Մեր քաղի ծայները») արդեն միանգամայն հասուն, կայացած արծակագրի համրավ առահովեց իր համար: Երկու տարի անց, 1961-ին, Սովորական ուսուերեն լույս տեսավ նրա դասմվածքների «Люди с родными улыбами» ժողովածուն: Ինչինչ, քայլ խորհրդային հրականությունը գիտենք, առանց հատուկ հովանավորության, որից, բարերախ-

տագայում նի առիթով ասաց, թե «դրանից առաջ արդեն ինսուլտ է տարել, իսկ այդ դահին դիմացա, որովհետեւ գրում էի արցախյան շարժման հոգեւոր վերելիք մթնոլուրտում»), Դայաստանում ունեցավ երկու հրատարակություն 50 և 30 հազար տղամանակով եւ սղառվեց գրեթե անմիջապես:

Իսկ դրանից առաջ ինչողիսի՝ աղմուկ էին հանել Զեյթունցյանի մյուս գործերը՝ «Ավերված Խաղաքի առաստելը» դրաման եւ նույն նյութի վիղական տարբերակը՝ «Արշակ Երկրորդ» դատմավելը։ Պերճ այստեղ էլ ինժնատիդ եղավ. նախ ողեսը գրեց, հետո վեղը, թեև սովորաբար հակառակն է լինում։ Երեխ կարիք զգաց վիղական շարադրանուվ դատասխանելու այն բազմաթիվ հարցադրումներին, որ հարուցել եր նրա «հանդուգն գյուտը» Գնելին կենդանի քողնելն ու Արշակավանի կառուցման նվիրյալ դառնալը հակառակ անձնական ողբերգու-

կանների գործ ունի ոչ թե ոսերն ամղու հրեցակների, այլ անկախ տեսության կայացման սուրբ զաղափարը շահարկող նարդկանց հետ։ Ազնվակիրք, ազնվագույն այս մտավորականը կարո՞ղ էր «մաս կազմել» նրան։ Կարո՞ղ էր չտեսնելու տալ, լոել Բնիկ զեյթունցի Տեր-Սարգսյան Սարգսի Արմենակ որդու միակ օպոավիոը չտիտի լիներ, ողջ կյանքում Սողոմոն Թեհլերյանի կերպարով հիացած ու այդ կերպարը «Անակարտ մենախոսություն» դրամայով վերակենդանացրած չտիտի լիներ, սեփական ժողովրդի ցեղասղանության դժոխվը սրբի միջով անցկացրած չտիտի լիներ («Վերջին արեւագալը»), մինչեւ ուղն ու ծուծը հայ չտիտի լիներ ու հայ մշակույթի մշակ չտիտի լիներ, այսինքն ինը չտիտի լիներ, եթե... կարողանար։ Ու... չկարողացավ։ Նախարար էր, երբ կրկին հեռուստաեկրանից դիմեց համրությանը խարազանելով նորահայս «թիւ-

**Պ**րում եմ ու խարկածի մեջ  
եմ զթկնում. ասես խոսք  
ոչ թե մեզ հետ, մեր կողմին  
աղյուղ եւ զթյամենց 60-ը բոլո-  
րող ակնառու թատերագրի մասին  
է. այլ... ինչ-որ թանգարանային  
արժեթիւ: Ինչո՞ւ. ի՞նչ է դատահել:  
Նա է կորցրել մեր մարդկային-  
բարոյականին հարկավոր իր ար-  
ժանիթները. թե՞ մենի են կորցրել  
իջել...

«Կլող Որբեր Խզերի» վերի ռադիոբամադրության հաջողության «քերեւ իրումով» ընկավ գրական բարդ ժանրի բատերգության ասղարձօք: Նախ «Երեւանյան օրերի խրնիկա» կինոնկարի (74 թ.) սցենարը, աղա «Ամենատխուր նարդը» խաղաֆական սատիրան, որի անսղասելի մեծ հաջողությունը Երեւանի որամաշիկականում (ռեժիսոր Ն. Սարգսյան) նշանավորեց խոստումնալից բատերգի մուտքը: Գեղագիտական հակումների ու դիտակետի որոշակիություն, արդիական մշածողություն, ինտենսիվ որոնում, կերպարային գունեղ համակարգ, միտք, հոգեզննումի նախասերություն՝ բարեխմանություն:

Նախասրբություն. բարեսաստություններ, որ շարունակվելու եւ խորանալու էին հետազա գործերում: Դժվար չեն նկատել, որ նրա ակունքը 20-րդի դրաման էր. Շանքից մինչեւ Անույ եւ Ժիրողու: Հիշյալ դիեսի հերոս Ոորես Սուրառություն համեստ երազանի ուներ ընտանիւ կազմելու, սակայն սիրած աղջկան դաշտանելու համար ստիպված եղավ նարդ սղանել ու ցանք բան ընկնել: Սահ առողջ ու եռանդով լի Երիտասարդի համար, սակայն նա կարողացավ միտք ու կամուր լարել, ոչ միայն բանականությունը լկորցնել, այլև իր հայրենիքը փառավորող գիտական հայտնագործություն անել: Եվ ո՞րն է զավեցալին, որ Երկրի տրեգիտենությունը, դետական այրեցը, լրագրողները բանտախուզ են գալիս, հարցագրույցներ վարում, բայց ոչ ոչ չի մտածում դաշիմը մեղմել. կարծես մարդն է օրենին ծառայում եւ ոչ թե հակառակը: Սակայն այս արսուրով դայմանավորում է հեղինակի գրեամբ՝ առկա հակառից սկզբունքների կիրառումով, որոնցից մեկը՝ Երդիսականը, բոլոր կերպարների համար է, ի բայալյալ նշաւառից ու նաև նու, որն էլ մշակված են հոգեբանական նորին ու հուզական միջոցներով: Հին դրամայի դայմանաձեւերից Զեյրունցյանը ընտրում է հեղինակին, որ կրում է ոչ միայն գործողությունը ծանուցողի, այլև գլխավոր հերոսի խոսակցի, խոհակցի դարտականություն: Էղիկական այս միջարկությունը Զեյրունցյանի համար կդառնա նախասիրություն, որին կդիմի հետ էլ, կոչելով մի դեմում Յեղինակ, մեկ այլ դեմում՝ Խոր, Երրորդ դեմում՝ Պատմիչ: Ժամանակին մեծ դրվագանի արժանացավ գործը՝ որդես նարդ անհատի կամի, խելիի, կարելիությունների յուրօհինակ ներքոյ, որ նարդուն տոգորում էր սեփական ուժերի հավատով, վասահությամբ, կամուր նետում գերմարդի շիրույթները... Հաս համարձակ չէ՞ր գերմարդ հասկացությունը տարփողել մի ժամանակում եւ հայտնի տեսությունների շիրույթում, ուր հանուր լուսիկի

այս տրույթում, որ հասութը, կոլեկ-  
տիվն եր ամեն ինչ, իսկ մարդ անհա-  
սը՝ ոչինչ... Չափից ավելի այլախոհ  
լէ՞ր հեղինակը: Գիտակցված իննար-  
տահայտում եր, թե՝ ստեղծագործական  
տարերային ընթացքի արգասիլ... Այս  
ժամանակ մենք ողջախոհութեն ցըան-  
ցում էինք նման սայրեց եւ սահմա-  
նակակզում երեւութական արժեթիւ-  
րով, Խանի ու հակառակօ կիներ  
Վտանգել ոչ միայն խնդրո առարկա  
գործի, այլև հեղինակի ճակատագի-  
րը: Կամա-ակամա կարեւորն ասկում  
եր ու տեղ հասնում:

Յետ հեղինակային մտի լուսարձակը դատում է դարերը ու սեւեռվում մեր դատմության հեռավոր էջերին։ Շատերին երգացրել Զեյթունցյանի հետարքությունը մի նյութի հանդեռ, որը երկար տարիներ ճառուցվում էր օդերային բնմից։ Ո՞ւմ էր հետարքին Արշակի, Գնելի ու Փառանձեմի խճողված ու «ծեծված» դատմությունը։ Ու նինչ ոչ ո՛ւ եւ ուսագրավ քան չեւ սղասում Զեյթունցյանը «Ավելված Խաղաֆի առաստելը» ողբերգության մեջ գտավ անհատի ու դատմության, անհատի ու հասարակության, դետության ու ժողովրդի այնդիսի քարը ու համամարդկային, նաև մոնումենտալ աղերսներ ու հուզական հանգույցներ, որ մայր քատրոնում (ուժիսոր Դր. Ղափլանցյան) նրա ներկայացումները հետադիմաց անցան լեփ-լեցուն դահլիճներով։ ...Փառարանված Արշակ 2-րդը մասնել էր իր անունով մի փառահեղ Խոպամա-

# Մարդու, զրոյի, սաղմանական...

## Պերճ Զեյթունցյանի ծննդյան 60-ամյակը



տարար, միշտ եւ բոլոր ռեժիմների օրու զուրկ է եղել ԶԵՅՔՈՒՆԳՅԱՆ արկածագեցը, Սովորական հազիկ թե հայրենադարձի գիրտ տղագրեր, եթե այդ գիրքը իր ժամանակին խուռացնելու արժեք չենրկայացներ: Միմիայն այս վերջին հանգամանուր կարող էր ստիպել «մոռանալու» նրա «ոչ-հարազատ ծագումը» (ծննվել է Ալեքսանդրիայում, ներգաղթել Կահիրեայում՝ 1948-ին, եւ դեռ ներգաղթից 4 ամիս անց հորեղբոր ընտանիքը վայրագար ախորվել է Սիրի): Ֆիշտ է խորհրդական «Ճնշալի» տարիներներին, սակայն հայրենադարձների նկատմամբ անվտահությունը դեռ երկար տասնամյակներ մնաց մեր քույր ղաւառնատարների հոգեքրանության մեջ, ահա ինչու հետահայաց նայվածով մի անգամ եւս ընդգույն եմ եմ այս ժամանակ դեռ ուշ երիտասարդ գրողի մուտքը համար միութենական ասղարեզ: Դա ազգային հանրադեսությունների ներկայացրելու մեջ առաջին է:

գայացողքը շատ է՝ առաջ ու «կարմիր գծից անդին» ծնվածների հանար հետ չեն եթե չասենք ֆանտասիկուն դժվար է. Զանի և անի այսդիսի հաղթանակներ էին սղասում երան իր խոսակունինգամյա ստեղծագործական ճանադարի խոռուղիներում ։ Դիմա նա ոչ միայն հանայն հայությանը այլև նախկին սոցիալիստական ճամբար գրեթե բոլոր ընթերցողներին հայտն գրու է. թարգմանվել է բազմից երազմաքիվ լեզուներով չեխերեն, լեհերեն, հունգարերեն, գերմաներեն. Զեյթունցյանի «Վերջին արևագալը» սպառավածավալ վերը որը կարդացի հափետակած-վերացած, զարմանալով, թե այդ դժույն այդպիս վերադրած հեղինակն ինը պես սրտի կաթված չի սաւցել (ի

թյան Նրա Գնելը ամեն-ամեն ինչից փառից, կյանից, սիրուց ու նույնիսկ արժանադատավությունից վեր է դասում ազգային անկախ դեմքանության գոյությունը, եւ եթե այդ նորատակին ծառայում է նաև իր անձնական թշնամին, հայոց տարարախտ Արքակ Երկրորդ արթան, Գնելը դառնում է նրա ամենամոլեսանդ զինակիցը։ Վերջեւ հարցի հիմա՝ է այդ կարծիքին է, եւ անվարան դատախանեց այս Դանով սացա մինչեւ այժմ ինձ համար հանելուկ մնացած նաև այս հարցի դատախանը, թե ինչո՞ւ հատկապես 1988-1990-ին «ծնվեց» Պերճ Զեյթունցյան հրադարակախոսը իրեւ Երեւույթ Դասկացա, թե որտեղից էր զայիս նրա հրադարակախոսական կիրքը։ Զեյթունցյանը արվեստագետի անսխալ ընազդով կուահել էր, որ Վրա է հասել հասարակական կտրուկ հեղաքեկումների այն օրջանը, որը դիմի մարմին տա իր այնուն տեսդորեն փայփայած երազին հայոց անկախ դեմքանության վերականգնմանը, ահա եւ մարտիրոսի խենթությամբ նետքում էր Խաղական քաղիկաղի Վրա։ Ահա ինչունա մեր նոր դեմքանության արշալույսին նի Պերճ դան համագործակցեց նույնիսկ ՀՀՀ-ական իշխանությունների հետ ստանձնելով նախարարական դաշտոն «Երի հասկացա, որ դա աղազգային ադա եւ հակազգային ուժ է ահա վոր ողբերգություն աղյօթի, ահա վոր հիասքափություն», ասում է հիմա։ Պատկերացնում են նրա այդ հիասքափության խորությունը, երբ համոզվեց որ ի դեմս դեմքան կարավարման բոլոր հարթակներն զրադացրած ուստ ու օստ ՀՀՀ-ա

դանաղաների» ու «բաջնազարմերի» շահատակությունները մեզանում առաջինը դառնալով այդ չափազանց դիմուկ բնորոշումները բաղամական օրջանառության մեջ դնողը Առաջին անգամ «Ներեցին» Բայց ահա հետեւց Զեյթունցյանի երկրորդ ռոնդալից աղտակը, «Ազգութ» լույս տեսավ նրա «Երբ լոելը ուկի է» հոդվածը, ուր մերկացվում էր նորահայտ «ազգընտիրների» փարիսեցիությունը դետական դատունաթերթում գոյություն ունեցող գրաբննության անդամակարեւ փաստը, հակառակ իրենց ժողովրդավարական ծամարտակությունների Այս մեկը, իրենց ստախոսությունը մասնացուց ասելը, այլևս «Ներել» չկարողացան հոդվածը լույս տեսնելուց 5 օր անց հեռուստաճանության «Լրաբեր» ծրագրից իմացավ նախարարի դատունից իրեն ազատելու նախկին նախագահի «գողունի» իրամանագրի մասին: Պետք Զեյթունցյանի հետագա իրաղարակային ելույթները ՀՀ-ական իշխանությունների դեմ, այսողիսով վիրավորված ինքնախրության դոորքկումներ չեին եւ չեն, ինչդես ուս կուզենային ներկայացնել չարակամները, ինչդես հաճախ է դատահել մեզանում: Իշխանությունների դեմ ըմբռուստանում էր ավելի առաջ, երբ Երանել դեռ «գուրգուրութ» էին իրեն, եւ ինչն իմքը բարություն ունեցավ մերժելու, իրենց որ Երանց եւթյունը հասկացավ:

### Այսուհետն է Պերճ Չեթունը այսըն

digitised by

A.R.A.R. @







